

**FAQ**

**Империи. Классика**  
**Империи. Легенды**

## Соревновательный режим

**Что делать, если кончилась колода определённого типа? Надо ли при пополнении текущего рынка искать в общей колоде карту определённого типа?** Если закончилась колода определённого типа, вы добавляете карты на текущий рынок из основной колоды. При этом не надо искать карту определённого типа, надо просто взять верхнюю карту. Когда и основная колода закончилась, это сигнал к тому, что игра подходит к концу. Доиграйте текущий раунд, затем сыграйте финальный раунд, после этого переходите к подсчёту ПО. Если кончается основная колода, то слоты, для которых специальные колоды также закончились, остаются пустыми до конца игры.

**Можно ли эксплуатировать только что разыгранную карту?** Да, можно, если на вашей карте периода ещё остались жетоны эксплуатации.

**Какие карты после получения перемещаются в личную игровую область в открытую, а какие — в закрытую?** 1) При перемещении карты из колоды усиления сначала поместите её в открытую в ваш личный сброс. Следовательно, другие игроки видят, какую карту вы получили. 2) При перемещении карты из колоды славы добавьте её на руку, то есть другие игроки не видят, какую карту вы получили. 3) При ускорении прогресса карта перемещается в личный сброс. Следовательно, другие игроки видят, какую карту вы получили. 4) При присвоении карты это будет зависеть от того, каким способом вы получили карту. Она будет перемещена в закрытую в том случае, если вы берёте верхнюю карту колоды объявленной вами категории.

(Ветка BGG:

<https://boardgamegeek.com/thread/2677413/article/37917607#37917607>)

**Если с помощью эффектов карт на вашей карте периода появилось больше трёх жетонов действия, можете ли вы в свой ход разыграть больше трёх действий?** Да, количество действий, которые вы


можете разыграть за раунд, зависит от количества жетонов действий. Если их больше трёх в личной игровой области, то и возможных действий у вас больше.

**Если на колоде усиления лежит жетон эксплуатации, можно ли совершать с ней какие-либо действия или она полностью заблокирована?** Вы можете выполнять все действия, кроме добавления ещё одной карты при перетасовке вашей колоды (см. стр. 12 Книги правил). То есть вы можете выполнять действие «найти», менять местами карту с руки на верхнюю карту колоды усиления и т. д.

**Если карта, на которой лежат жетоны, отзывается или разрушается, уходят ли жетоны в общий запас?** Нет, они перемещаются в личный запас игрока.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2864548/two-rules-clarification-abandon-and-recall>)

**Если во время хода другого игрока вам необходимо отозвать карты из личной игровой области, надо ли перед этим скинуть карты с руки, чтобы сохранить установленный лимит карт (например, если ваш лимит карт на руке равен пяти, а вам необходимо отозвать карту с укреплением, то надо перед отзывом сбросить две карты)?** Нет, не надо. Лимит карт на руке проверяется только в фазе обновления. В любой другой момент игры у вас может быть как больше, так и меньше карт, чем установлено лимитом.

**Если при переходе из периода варварства в период цивилизации в личной игровой области остались карты , будет ли разыгрываться эффект солнцестояния в периоде цивилизации?** Да, будет, пока карта находится в личной игровой области.

**Если эксплуатация карты позволяет, например, получить ресурсы, можно ли эксплуатировать её, применив лишь одну часть эффекта другой карты, а затем применить оставшуюся часть эффекта?** Да, можно, эксплуатация может быть разыграна в любой момент вашего хода, в том числе она может прервать другое действие.

(Ветка BGG:

<https://boardgamegeek.com/thread/2693972/article/38120715#38120715>)

**Если для получения победных очков необходимо посчитать количество разыгранных игроком карт, будет ли учитываться карта способности его народа?** Да, она считается (см. стр. 13 в Книге правил). Будут учитываться: карта способности, карты на руке, в личной игровой области, в личной колоде, в личном сбросе, в летописи. Карты, оставшиеся в колоде усиления и в области прогресса, ПО не приносят.

(Ветка BGG:

<https://boardgamegeek.com/thread/2663876/article/37963565#37963565>)

**Если под условие для получение победных очков подпадает сама эта карта, будет ли она учитываться при подсчёте ПО? Например, карта способности викингов (1ВИК1А/26) будет учитываться в конце игры?** Да, будет. Если сама карта удовлетворяет условию получения победных очков, она будет учитываться при их подсчёте.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2676295/do-cards-count-themselves>)

**Если эффект карты позволяет мне добавить на руку карту из личного сброса, должен ли я брать верхнюю видимую карту или могу выбрать любую карту по своему желанию?** Так как личный сброс игрока открытый, можете выбрать любую карту, если иное не оговорено в эффекте разыгрываемой карты. То же самое касается и возвращения карты из летописи (например, по свойству карты «Ганнибал»). Вы не берёте верхнюю карту, вы можете выбрать любую на свой вкус, если в условиях эффекта не указано конкретное название карты или её категория.

(Ветки BGG:

<https://boardgamegeek.com/thread/2670271/macedonians-mosaics>

<https://boardgamegeek.com/thread/2686583/hannibal-draw-your-history>)

Если игра заканчивается упадком, подсчитываются ли также карты беспорядков, которые находятся в личной игровой области в качестве карт укрепления? Да, подсчитываются наряду с картами на руке, в личной игровой области, в личной колоде, в личном сбросе и в летописи.



(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2673984/garrisoned-unrest-cards>)

Если эффект карты предписывает дать всем остальным игрокам по одной карте с вашей руки или из личного сброса, куда она должна быть помещена — на руку или в личный сброс игрока? На руку.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2679642/give-does-it-add-hand-or-discard>)

Если эффект атакующей карты предписывает каждого соперника взять себе карту беспорядков, но их недостаточно в колоде беспорядков, в каком порядке необходимо брать оставшиеся карты из колоды? Это устанавливает атакующий игрок или это происходит согласно рассадке за столом? Это устанавливает атакующий игрок. Это может быть важно в случае подсчёта количества карт беспорядков при упадке, а также во всех случаях, когда у игроков в личной игровой области есть карты защиты, и атакующий игрок хочет в первую очередь проверить, будут ли они применять соответствующие эффекты.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2681781/not-enough-unrest-all-players>)

Если в личной игровой области игрока выложено несколько карт с эффектом эксплуатации, которые запускаются выполнением определённого действия (например, «когда вы возвращаете  в колоду беспорядков»), можно ли сыграть их одновременно, одну за другой, или для каждой такой карты нужно вернуть отдельную карту  в колоду беспорядков? Да, вы можете с помощью одной карты беспорядков разыграть сколько угодно подходящих карт с эффектом эксплуатации. Единственное условие — достаточно количество жетонов эксплуатации на вашей карте периода.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2683890/can-you-exhaust-multiple-cards-using-same-when-act>)

**Если в фазе обновления у игрока кончается личная колода в процессе добора карт на руку и он, взяв из колоды усиления одну карту, выкладывает на неё один из жетонов эксплуатации, значит ли это, что в следующем раунде у него будет на один жетон усиления меньше? Да, это значит, что он сможет снять его с колоды усиления только в следующей фазе обновления.**

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2692144/cleanup-reshuffling-your-draw-deck>)

**Если карта не может быть разыграна и не может быть картой укрепления, может ли она быть сброшена с руки или она должна оставаться на руке вплоть до окончания игры? Может быть сброшена.**

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2707106/triumphant-fame-card>)



**Если на карте указано, что она не может быть разыграна, но не указано, что её нельзя использовать в качестве карты укрепления, могу ли я укрепить ей какой-либо регион? Да, можете. Например, карта 1НАБ7/11 «Шумеры» может быть разыграна в качестве карты укрепления.**

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2749974/sumerians-tributary-card-can-it-be-garrisoned>)

**Если соперник крадёт у вас жетоны, можете ли вы заменить одни жетоны другими, как это описано в разделе «Потратьте» на стр. 16 Книги правил? Нет, когда соперник крадёт определённый тип жетонов, вы обязаны отдать ему именно то, что указано в эффекте его карты.**

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2792189/pay-progress-when-stolen>)

## Одиночный режим

Если бот всё ещё в периоде варварства () , а ему надо разыграть карту с маркировкой периода цивилизации () , то что надо делать? Боту неважно, в каком периоде он сейчас находится. При розыгрыше карты он смотрит соответствующую его периоду таблицу и сверху вниз пытается выполнить эффект. Если ни один из эффектов для этой карты не срабатывает, разыграйте эффект «Иное».

Если при розыгрыше эффекта колода бота опустела, надо ли замешивать его колоду? Нет, бот замешивает колоду только в фазу обновления.

Если, согласно выпавшему на кубике значению, бот в свою фазу обновления должен поместить жетон/жетоны на карту текущего рынка, колода которой закончилась, помещает ли он жетон/жетоны на это пустое место? Нет, в случае если одна из колод подошла к концу и на рынке образовалась пустота в одном из слотов, жетон/жетоны не помещаются.

(Ветка BGG:



<https://boardgamegeek.com/thread/2676301/article/37904598#37904598>)

Если эффект карты обязывает бота взять карту беспорядков, берёт ли он её? Да, берёт карту беспорядков и кладёт на верх своей колоды.

Если игрок разыгрывает карту, в эффекте которой указано, что другие игроки **МОГУТ** взять карту на руку/ жетон/ресурс и т. д. Что в этом случае делает бот? Если в колоде бота есть карты, необходимо взять верхнюю карту из его колоды и переместить её в сброс. Если в колоде бота не осталось карт, он игнорирует это действие (см. стр. 9 Правил одиночной игры). Он **НЕ ЗАМЕШИВАЕТ** свою колоду. Любое «МОГУТ» в тексте эффекта карты должно быть применено к боту. Если бот, согласно эффекту разыгранной игроком карты, может взять какие-либо ресурсы, он берёт их.

(Ветка BGG:

<https://boardgamegeek.com/thread/2671528/article/37851572#37851572>)

**При подсчёте очков карта нации бота  учитывается или игнорируется?** Игнорируется, как написано в пункте 6 на стр. 7 в Правилах одиночной игры: «Эффект карты  и любые символы на ней на протяжении всей партии игнорируются».

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2669352/does-bot-score-its-power-card>)

**Что делать, если на уровне сложности «Полководец» при перемещении карты с верха колоды бота в его сброс сложилась такая ситуация, что колода бота пустая. Надо ли замешивать колоду заново или просто пропустить перемещение карты в сброс?** Замешиваем новую колоду мы только в том случае, когда не можем добавить новую карту в один из слотов ниже маркеров рынка. В случае если колода кончилась уже после пополнения ряда карт ниже маркеров рынка, мы просто не перемещаем верхнюю карту колоды бота в сброс.

(Ветка BGG:

<https://boardgamegeek.com/thread/2713298/article/38323147#38323147>)

**Открытый или закрытый сброс бота?** Открытый.

**Если в фазе обновления бота складывается такая ситуация, при которой необходимый ряд карт ниже маркеров рынка сформирован не полностью даже после однократного добавления карты из колоды династии в сброс бота, остаются ли незаполненные слот/слоты пустыми?** Нет, если бот однажды уже добавил карту из колоды династии, но не может с её помощью полностью заполнить ряд ниже маркеров рынка, он продолжает перемещать карты из колоды династии в свой сброс до тех пор, пока ряд не заполнится полностью или пока не кончится колода династии.



(Ветка BGG:

<https://boardgamegeek.com/thread/2814518/article/39476327#39476327>)


Если бот присваивает карту 🗡️, но таких карт не осталось в основной колоде, получит ли он жетоны модернизации (=2 ПО) в качестве компенсации, как получил бы игрок в соревновательном режиме игры? Да, получит. В этом случае он полностью копирует действия игрока (подробнее об этом см. стр. 9 Правил одиночной игры)

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2690108/does-bot-do-break-through-action-if-there-are-no-c>)

Если бот играет колодой короля Артура и перемещает карту «Битва при Камланне» из колоды усиления, надо ли помещать её в сброс бота, ведь у нее есть и обратная сторона? Нет, не надо, отправьте эту карту в колоду изгнания.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2911448/gwaith-camlan-bot-discard>)



## Некоторые карты



**1ВИК1А/26 / 1ВИК1Б/26 «Викинги»:** согласно ответу автора, текст карты понимается шире, чем мы обозначили в русском переводе. Например, если вы получаете , приобретая карты на текущем рынке, вы также можете воспользоваться способностью викингов. (Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2686953/viking-take-unrest>)

**1ВИК2/26 «Харальд III Суровый»:** текст эффекта этой карты может быть разделён на две части. Первая часть, написанная капслоком, срабатывает сразу же после перемещения карты в сброс игрока. Доиграйте текущий раунд, а затем и финальный, после этого переходите к подсчёту ПО. Вторая часть текста эффекта сработает только в том случае, если карта из сброса будет перемещена на руку игрока, а затем разыграна в текущем или финальном раунде. (Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2730096/article/38516689#38516689>)

**1ВИК13/26 «Ярость викингов»:** если у вашего соперника есть только 1 жетон ресурса, он отдаёт его вам, а затем получает 1 карту беспорядков из колоды беспорядков. (Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2676239/go-viking>)

**1ИСТ9/22 «Оракул»:** при подсчёте победных очков не учитывайте карту «Царь царей», так как она не находится в личной игровой области. (Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2808622/oracle-card-king-kings>)


**1ИСТ10/22 «Земледелие»:** во время эксплуатации этой карты вы можете 1 (и только один!) символ  считать за 3 символа . (Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2689050/qanat-clarification>)

**1ИСТ11/22 «Лодки»:** при финальном подсчёте отдельно подсчитайте все карты с символом  и отдельно подсчитайте все карты с символом . Суммарное количество победных очков за эту карту не может превышать 10. Это общее правило: если в карте присутствует слэш, подсчитывайте оба символа по отдельности.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/filepage/218988/imperium-errata?commentid=10349369>)

Также обратите внимание, что вы отзываете ровно одну карту каждого типа, чтобы получить обозначенные в эффекте жетоны. Вы не можете отозвать несколько карт данного типа, чтобы получить больше жетонов.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2680772/question-about-boats>)

**1ИСТ14/22 «Посол»:** если вы копируете эффект эксплуатации карты противника, вы кладёте жетон эксплуатации на карту «Посол», но не кладёте жетон эксплуатации на карту  соперника. Вы можете скопировать карту соперника, на которой уже находится жетон эксплуатации.



(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2746773/using-ambassador-and-exhaustion>)

**1МАК6/23 «Александр Македонский»:** если вы приобретаете карты из колоды изгнания, вы можете выбрать любой регион по вашему желанию, не только верхний, так как колода изгнания лежит лицевой стороной вверх.


(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2679467/alexander-great-acquiring-exiled>)

**1МАК11/23 «Уксии»:** переместив жетон эксплуатации с какой угодно карты, вы можете повторно эксплуатировать её в этом раунде. Жетон, лежащий на колоде усиления, также может быть возвращён на вашу карту периода.



(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2778802/uxians-card-question>)

**1НАБЗ/11 «Египтяне»:** если в колоде усиления больше нет карт с символом , вы можете переместить карту с символом  в личный сброс. Это приведёт к переходу в период цивилизации.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2680209/take-accession-card-egyptian-tributary>)

**1НАБ9/11 «Минойцы»:** если на руке нет карт, вы можете просто получить 2 . Карта «Минойцы» не считается картой на руке.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2668395/minoans-card>)

**1РИМ10/23 «Хлеба и зрелищ»:** для данной карты эффект солнцестояния включает в себя ВЕСЬ текст карты, то есть в фазу солнцестояния вы должны: «Сбросьте 1 карту. Вы МОЖЕТЕ вернуть 1  с руки в колоду беспорядков. Вы МОЖЕТЕ вернуть 1  из личного сброса в колоду беспорядков».

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2672862/bread-and-circuses-card-sums-wonderful-game>)

**1СКФ1Б/24 «Скифы»:** при подсчёте победных очков вы отдельно подсчитываете сеты из жетонов ресурсов и отдельно подсчитываете сеты из регионов. Суммируйте полученные очки, помня, что их количество НЕ МОЖЕТ превышать 10.

**1СКФ20/24 «Конные лучники»:** если во время хода соперника вы положили жетон эксплуатации на эту карту, то это не препятствует активации эффекта солнцестояния.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2699324/exhaust-token-card-solstice-ability>)

**1ЦИВЗ/15 «Ростовщики»:** жетон действия, полученный с помощью этой карты, игрок получает только на один раунд. В фазе обновления все неиспользованные жетоны сбрасываются, а затем игрок выкладывает стандартное количество жетонов действия и жетонов эксплуатации на свою карту периода, как это указано на стр. 11 Книги правил.

(Ветка BGG:

<https://boardgamegeek.com/thread/2715160/moneylenders-meaning>)

**1ЦИВ11/15 «Экспорт»:** игроки, которые получили карты с помощью эффекта этой карты, добавляют их себе на руку.

**1ЦИВ15/15 «Тяжёлая кавалерия»:** карты этого типа (рыцарь) позволяют ещё раз укрепить карту региона, уже выложенную в личную игровую область. Для этого карта «Тяжёлая кавалерия» должна быть РАЗЫГРАНА в личную игровую область. Затем с её помощью вы можете укрепить регион, уже выложенный в личную игровую область. Подложив карту «Тяжёлая кавалерия» под уже выложенный регион, вы можете применить эффект карты региона ещё раз. На многих картах регионов текст эффекта содержит фразу: «Вы можете укрепить данную карту региона». Это значит, что после того как вы подложили под регион карту «Тяжёлая кавалерия», вы можете укрепить данный регион ещё одной картой с руки. Таким образом, у вас может оказаться три карты укрепления под одной картой региона.

**ВАЖНО!** Если вы находитесь в периоде варварства, вы можете использовать карту «Тяжёлая кавалерия» в качестве карты укрепления по стандартным правилам, но это не позволит применить эффект этой карты. Вы просто подложите карту «Тяжёлая кавалерия» под разыгранный в текущем ходу регион. Вы сможете разыграть карту «Тяжёлая кавалерия» и применить её эффект только тогда, когда находитесь в периоде цивилизации.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2684079/cataphract>)



**2АРТ2А/29 «Двор короля Артура»:** если вы применяете эффект солнцестояния, чтобы укрепить карту «Двор короля Артура» 1 неактивной картой испытаний, можете выбрать любую карту испытаний, кроме карты «Святой Грааль» (если только эта карта осталась последней).

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2743386/some-rules-unclear>)


**2АТЛ9/22 «Клейто»:** если в личной игровой области есть карта «Дворец Посейдона», вы дважды присваиваете карты указанных категорий. Если карты «Дворец Посейдона» в личной игровой области нет, вы приобретаете 1 карту одной из указанных категорий.

**2ЕГИ15/23 «Египтяне»:** автор так и не отписался в соответствующей теме, но, судя по всему, игрок, играющий за египтян, сразу начинает игру с шестью картами на руке, так как пассивный эффект действует на протяжении всей игры.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2796123/egyptians-starting-hand-size>)

**2ИСТ12/22 «Кяриз»:** во время эксплуатации этой карты вы можете 1 (и только один!) символ  считать за 3 символа .

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2689050/qanat-clarification>)

**2 ИСТ18/22 «Строительство дорог»:** если в вашей колоде нет карт «Завоевание», то это всё равно не позволяет игнорировать  на какой-либо другой карте.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2797612/road-building-mauryans>)

**2МИН5/23 «Архитектура»:** скидка на цену прогресса распространяется только на жетоны модернизации и не может быть пересчитана по курсу, указанному на стр. 16 в Книге правил, в скидку в жетонах населения или ресурсов.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2855501/architecture>)

**2МИН16/23 «Гончарное дело»:** если эта карта остаётся в личной игровой области вплоть до окончания игры, то все жетоны модернизации с неё перемещаются в общий запас и не подсчитываются в качестве ваших победных очков.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2864648/article/40051085#40051085>)




**2ПРО5/21 «Порталы»:** если у вас нет выложенных в личную игровую область регионов, вы не можете выбирать первую опцию в фазе солнцестояния и обязаны разрушить карту «Порталы» и получить 1 жетон населения.

(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2869994/utopians-portal-card-solstice-choice>)

**2ЦИН2–5/25 «Великая стена (участки I-IV)»:** вы можете начинать выкладывать эти карты в личную игровую область в любом порядке, так же как и в любом порядке вы можете их добавлять в личную колоду.


(Ветка BGG: <https://boardgamegeek.com/thread/2911959/article/40574320#40574320>)

## Некоторые особенности розыгрыша действий

**Атака** : если игрок, против которого разыграна атакующая карта, активирует карту, эффект которой позволяет полностью или частично проигнорировать эффект карты , он сам решает, игнорирует ли он эффект полностью или частично. То есть если по каким-то причинам защищающемуся игроку выгодно проигнорировать негативную часть эффекта и разыграть его позитивную часть, он может это сделать, блокируя эффект карты .

**Найдите:** если в тексте эффекта указано конкретное название карты, которую необходимо найти, ищите в тех областях и в том порядке, которые указаны в Книге правил на стр.15 (личная рука, личный сброс, личная колода, колода усиления). Если в тексте эффекта указан тип карты или её категория, но не конкретное название, ищите в любой из вышеперечисленных областей по своему выбору. (Ветка BGG:

<https://boardgamegeek.com/thread/2670043/article/37833035#37833035>)

**Не требует жетона действия**  : в Книге правил на стр. 15 особо оговорено, что каждую карту с таким эффектом можно разыграть только один раз за ход игрока. Если карты имеют одинаковое название, как, например, карты «Священный свиток» в колоде просветлённых, каждую из таких карт можно разыграть один раз за ход. В случае если вам кажется, что вы можете запутаться, рекомендуем записывать все разыгранные в текущем ходу карты с подобным эффектом.

**Укрепление карты региона:** при розыгрыше карты региона, в эффекте которой указано, что её можно укрепить (например, карты 1ВИК17/26 или 1РЕГ1/14), вы можете укрепить её ровно одной картой с руки, как это описано в Книге правил на стр. 18. В обычной ситуации укрепить карту можно однократно, только при её розыгрыше в личную игровую область (ещё один жетон действия для укрепления не тратится). Однако в некоторых колодах есть карты, которые позволяют укреплять несколько раз (например,



рыцари в колоде короля Артура (2АРТ9/29, 2АРТ14/29) или карта «Тяжёлая кавалерия» (2ЦИВ15/15)).

**Эксплуатация карт:** в этом случае карты также можно рассматривать в качестве ресурсов, наравне с жетонами. То есть если у вас недостаточно карт для сброса, а эксплуатация требует сбросить их определённое количество, то данную карту эксплуатировать нельзя.